

上海外国语大学



科研简报

2014年第1期（总第11期）

上海外国语大学科研处 主办

2014年3月

→ “G20 研究中心”获批成为上海高校社科重点基地

根据《上海市教育委员会关于公布上海高校各类研究基地建设项目名单的通知》》，我校杨力教授主持的“G20 研究中心”获批列入上海高校人文社会科学研究基地建设计划……

→ 俄罗斯科学院高尔基世界文学研究所与我校签订合作协议

12月5日下午，在虹口校区会议中心凯旋厅，我校与俄罗斯科学院高尔基世界文学研究所签订合作交流协议……

→ 张帆教授入选 2013 年度“曙光计划”项目

根据《上海市教育委员会 上海市教育发展基金会关于公布 2013 年度“曙光计划”项目名单的通知》，我校张帆教授申报的课题“民国时期德语小说中的上海形象研究”获得立项资助……

→ 《外语界》、《外国语》入选中国国际影响力优秀学术期刊

2013 年 12 月 31 日，“2013 中国国际影响力优秀学术期刊”正式发布，我校《外语界》和《外国语》入选……

→ 我校四位教授荣获 2013 “中国资深翻译家”称号

近日，我校冯玉律、李棣华、潘再平和桂乾元等四位教授荣获由中国翻译协会授予的 2013 “中国资深翻译家”称号……

本期目录

科研要闻资讯.....	- 1 -
俄罗斯科学院高尔基世界文学研究所与我校签订合作协议.....	- 1 -
我校中东研究所智库理事会成立.....	- 1 -
第二届“青年教师教学科研团队培育计划”推进会议召开.....	- 2 -
“G20 研究中心”获批成为上海高校社科重点基地.....	- 2 -
教育部社会科学司 2014 年工作要点.....	- 3 -
中国特色新型高校智库建设推进计划.....	- 6 -
科研项目进展.....	- 9 -
我校 2 项课题获上海市社科规划中青年专项课题立项.....	- 9 -
我校 2 项教育部人文社科基金项目顺利结项.....	- 9 -
李春虎教授申报课题获中华学术外译项目立项资助.....	- 9 -
外教社获上海文化发展基金会资助.....	- 9 -
张帆教授入选 2013 年度“曙光计划”项目.....	- 10 -
学术成果荣誉.....	- 11 -
《新华文摘》再次全文转载查明建教授学术论文.....	- 11 -
《新华文摘》摘录胡加圣、陈坚林论文观点.....	- 11 -
《外语界》、《外国语》入选中国国际影响力优秀学术期刊.....	- 12 -
《东方早报》整版发表刘中民教授文章.....	- 12 -
我校 2 篇经济学论文在国际 SSCI 来源期刊上发表.....	- 12 -
外教社图书获市第十二届“银鸽奖”评选出版类三等奖.....	- 13 -
中华书局出版刘中民教授的译著.....	- 13 -
学科人才建设.....	- 14 -
传媒学院王敏娟教授被授予 2013 年度上海高校特聘教授（东方学者）称号.....	- 14 -
朱威烈教授获颁中国外文局“贡献奖”.....	- 14 -
我校陆经生教授获西班牙政府文化成就骑士勋章.....	- 14 -
党委副书记王静当选第十届上海市法学会常务理事.....	- 15 -
庄智象获第三届中国出版政府奖优秀出版人物奖.....	- 15 -
我校四位教授荣获 2013 “中国资深翻译家”称号.....	- 15 -
缪迅获评求是理论网“月度优秀作者”.....	- 15 -
央视体育频道总监江和平受聘为我校客座教授.....	- 15 -
国际金融贸易学院举行兼职教授冯融聘任仪式.....	- 16 -
学术会议交流.....	- 17 -
我校举行第 42 届科学报告会.....	- 17 -
第三届跨文化管理国际学术研讨会暨第七届海峡两岸企业管理学术研讨会召开.....	- 17 -
上海市法学会法学教育研究会 2013 年年会在我校隆重举行.....	- 18 -
李春虎教授应邀参加“第三届上海中韩学术会议”.....	- 18 -
马丽蓉教授出席伊朗历史与现实研讨小组年会.....	- 18 -
曹德明校长主持召开全国法语年会和研讨会.....	- 19 -
我校教师参加第五届全国外语教师教育与发展学术研讨会.....	- 19 -
现代主义文学国际研讨会在我校召开.....	- 19 -
文学研究院中国文学研究所积极参与校外学术活动.....	- 20 -

我校代表团应邀参加“中德语言文化政策高层论坛”	- 20 -
我校土耳其语教师参加国际土耳其语学术研讨会	- 21 -
我校欧洲研究团队参加上海欧洲学会 2013 年会	- 21 -
“中国媒体与中东报道”学术沙龙在我校举行	- 22 -
专家学者聚会上外前瞻 2014 年中东热点问题	- 22 -
东方语学院金忠实教授在韩国做学术报告	- 23 -
我校召开会议研讨乌克兰政局动荡的原因及影响	- 23 -
学术讲座论坛	- 25 -
陈新教授做客第 118 期博士沙龙	- 25 -
香港岭南大学陈德鸿教授来高级翻译学院讲学	- 27 -
德语系近期举办一系列学术讲座	- 27 -
潘维教授谈社区与久安之道	- 27 -
杨国强教授谈近代中国的历史变迁和儒学的衰落	- 28 -
中国翻译协会理事左飚教授在高级翻译学院做讲座	- 28 -
上海市政协副主席周汉民教授应邀做讲座	- 29 -
德国法兰克福大学教授来我校讲学	- 29 -
郑若麟先生谈从东方明珠到埃菲尔铁塔	- 30 -

科研要闻资讯

俄罗斯科学院高尔基世界文学研究所与我校签订合作协议

12 月 5 日下午，在虹口校区会议中心凯旋厅，我校与俄罗斯科学院高尔基世界文学研究所签订合作交流协议。

杨力副校长会见了以瓦吉姆·波隆斯基副校长为团长的俄罗斯科学院高尔基世界文学研究所代表团一行。

根据协议，双方将定期派代表团互访，交流工作，沟通信息；互派研究生和青年学者进行短期或中期进修；合作培养博士研究生；合作开展中俄文学及世界文学领域的相关课题研究；联合举办相关领域的各类学术会议，并出版会议论文集；互派学者进行短期讲学等学术交流活动等。

（文学研究院）

我校中东研究所智库理事会成立

我校中东研究所智库理事会 1 月 12 日成立。成立仪式于当天上午在虹口校区会议中心英伦厅举行。副校长杨力出席并致辞。中东研究所名誉所长朱威烈主持了成立仪式。杨福昌、吴思科、王镝、安惠侯、姚匡乙、薛庆国、顾正龙、周新力和王有勇、刘中民、马丽蓉、钱学文、汪波、张金平、孙德刚、李意、余泳、潜旭明等资深外交官和来自高校与研究机构的专家学者 30 多人出席。

杨力指出，新型智库建设是国家进行国际对话的需要，是高校进行学科建设的需要，是高校教师实现自身价值的需要，我校中东研究所列入首批上海高校智库建设，是我校人文社会科学发展的重要契机，也是提升我校学术影响力与社会影响力的重要机遇。

杨力宣布了我校中东研究所智库理事会组成人员名单。外交部原副部长、外交学院原院长、中国国际问题研究基金会顾问、高级研究员杨福昌担任顾问，我校中东研究所名誉所长朱威烈担任主席。丁隆、王京烈、刘中民、孙德刚、安惠侯、吴冰冰、吴思科、姚匡乙、唐见端、顾正龙、薛庆国等资深外交官和高校与研究机构的专家学者担任理事会成员。

结合我校智库建设实际，杨力对中东研究所智库建设提出了明确要求：抓住智库建设的机遇，大力促进我校人文社会科学的发展；准确定位，在智库建设中突出我校学科特色；创新机制和体制，创建“体制优、机制活、重开放、讲协同”的大环境，实现合作共赢；广聚人才，通过智库建设进一步凝练新型学科和交叉学科，建成“信得过、离不开、用得上”的高端智库。

朱威烈介绍说，根据上海市教委《加强上海高校新型智库建设的指导意见》和《2013 年度第一批上海高校智库立项名单》等文件精神，我校中东研究所成为第一批上海高校智库，并于 2013 年 9 月开始立项筹建。在经过为期一年的培育工作后，根据验收检查情况确定正式立项建设名单。

朱威烈表示，成立中东研究所智库理事会，旨在贯彻落实教育部关于加强中国特色新型高校智库建设相关精神，进一步推动我校智库建设，更为有力地促进上外服务国家和区域发展。新成立的中东研究所智库理事会将根据“世界眼光、国家使命、协同整合、支撑有力”的要求，积极推进包括整合与协同各方面研究资源、举办有影响力的高端论坛、为政府相关部门提供决策咨询、政策建议、形势分析以及公共外交等研究成果、加强与国外

智库的协作交流、推出有重要学术影响力精品研究成果等各项工作，为国家战略实施与区域经济发展发挥重要和积极的作用。

外交部亚非司参赞王镝代表外交部亚非司祝贺我校中东研究所智库理事会的成立，并就当前的中东与非洲形势若干特点与发展趋势等，发表了独到的见解。（中东研究所）

第二届“青年教师教学科研团队培育计划”推进会议召开

我校第二届“青年教师教学科研团队培育计划”推进工作会议 1 月 15 日在虹口校区逸夫图书馆六楼报告厅举行。校教务处李基安处长、科研处王有勇处长、人事处孙信伟处长以及财务处张晓钧副处长和教学科研团队核心近 40 人出席了会议，会议由人事处吴慧副处长主持。

会上，校人事处、教务处、科研处、财务处等职能部门领导分别从团队建设意义、团队核心主要任务和工作、培育团队研究思路和方向以及团队专项经费的使用和管理进行了专题指导。他们指出：团队建设要注重对接学校和国家战略，凝练专业方向，为国家战略和区域经济与社会发展服务、为学校的学科建设和发展服务；团队核心要善于组织、科学管理并积极行动，依托培育计划这一平台，带领本团队成员积极参与国内和国际学术交流活动，积极开展与同行专家之间的学术碰撞与交流，积极拓宽团队建设思路，充分发挥好团队核心的指导和引领的作用。同时，各教学科研培育团队在建设的过程中要不断增强国家战略意识、学科交叉意识、社会服务意识、学术交流意识以及经费预算意识。在团队专项经费的使用和管理方面，财务处等职能部门领导明确指出：团队专项经费主要用于各团队开展与团队建设相关的各类学术活动、参加校外各类学术交流会议以及聘请校外专家开展学术讲座等方面，团队建设专项经费由团队核心负责统筹，实行专款专用，经费使用严格按照学校财务制度执行。

会上，人事处对我校《创新团队培育机制，打造上外“青椒雁队”》项目成功入选教育部“教师队伍建设示范项目”的协作机制做了通报，同时介绍了学校近期推进示范项目的建设情况，并详细解读了我校“关于教育部教师队伍建设示范项目推进工作方案”的内容。

为推动各团队开展学术交流、促进学科交叉融合，人事处申请注册了新浪官方微博，微博的用户名为“上外青椒雁队培育基地”，为团队的建设积极搭建学术交流平台，推进团队与团队之间、团员与团员之间、国内外学者之间的实时交流与互动，实现信息互通、资源共享，提升各团队青年教师教学和科研创新能力，真正实现团队效益的最大化。

团队建设是一项长期的任务，学校希望通过加强团队组建，形成既相互合作，又相互竞争、相互促进的良好工作机制，各团队核心充分发挥协调、组织、管理和领导能力，积极寻求培育科研创新能力的新方法。同时，进一步加强团队师德建设，崇尚良好的师德风范，营造和谐的研究氛围，创新团队培育机制，圆满完成第二届培育团队的各项建设任务。

第二届团队核心孙德刚和吴瑛分别代表科研和教学培育团队就本学期团队建设的进展情况以及下一阶段的工作计划在会上做了交流发言。
（人事处）

“G20 研究中心”获批成为上海高校社科重点基地

根据《上海市教育委员会关于公布上海高校各类研究基地建设项目名单的通知》》（沪教委科〔2014〕9号），我校杨力教授主持的“G20 研究中心”获批列入上海高校人文社会科学研究基地建设计划。此次获准列入该计划的共有 23 个研究基地，分别来自 14 家上

海高校。

G20 研究中心的建设将有利于我校发挥自身优势和特色，整合国内外和校内外优质学术资源，促进外国语言文学、政治学和经济学等学科的交叉融合；有利于我校培养一批具有国际视野与中国情怀、拥有出色外语技能和专业水平的高端国际化人才；有利于我校对接国家战略，服务地方社会经济发展，提升决策咨询能力；有利于我校扩大学术影响力和话语权。

（科研处）

教育部社会科学司 2014 年工作要点

2014 年工作思路是：深入贯彻落实党的十八大和十八届二中、三中全会精神，贯彻落实习近平总书记系列讲话精神，按照部党组的统一部署，深化高校思想政治理论课、哲学社会科学、出版领域综合改革，进一步解放思想，改革创新，攻坚克难，全面推动高校哲学社会科学繁荣发展。

一、制定实施高校思政课建设体系创新计划，深入推进中国特色社会主义理论体系进教材进课堂进学生头脑

1. 加强高校思政课建设整体规划和督查落实。贯彻落实习近平总书记重要批示精神，会同有关部门开展高校思政课建设情况调研，制定实施高校思政课建设体系创新计划，召开全国高校思政课建设工作会议，总结“05 方案”实施以来高校思政课建设取得的进展和成效，分析形势，部署工作，进一步把思政课办好。修改完善《高校思政课建设标准》，明确对专科和研究生层次思政课建设的具体要求。组织开展高校思政课建设情况抽查，建立跨省交叉检查制度，实行督查结果报告和通报制度。完善《高校思政课教学质量测评体系》，建立科学客观的思政课教学质量测评机制。

2. 探索立体化教材体系建设。继续修订《毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论》教材，于春季开学后投入使用。做好本专科教材和研究生教学大纲使用工作。组织编写与 4 本本科统编教材相配套的系列教师教学用书和学生辅学读本。组织编写专科 2 门课程《教学基本要求》。组织制定“形势与政策”课教育教学要点。会同有关司局启动马克思主义理论学科研究生核心教材编写工作。加强“高校思想政治理论课程网站”建设，努力为高校思政课教师提供更多优质教学资源。

3. 深化教师队伍培养培训。开展新进教师入职培训，继续做好高校思政课骨干教师研修和新教材示范培训工作，举办思政课教学科研机构负责人培训班，配合中宣部时事报告杂志社办好全国高校“形势与政策”课骨干教师培训班。加强全国高校思政课教师社会实践研修基地建设，组织开展教师暑期社会实践研修。开展 2014 年中青年骨干教师择优资助遴选工作，举办择优资助教师马克思主义经典读书班、教学与科研方法研讨班。启动拔尖教师国内高级访学资助项目。加强独立教学科研组织二级机构建设，探索建立建设标准，推动示范性马克思主义学院建设。加强教学团队建设，开展教学团队先进经验宣传推广活动。实施“高校马克思主义理论教学与研究文库”出版资助项目，指导开展思政课年度影响力人物评选活动。强化马克思主义理论学科的支撑作用，会同有关司局实施马克思主义理论学科领航计划，启动马克思主义理论研究和创新基地建设，研究制定马克思主义理论学科研究生培养指导方案，编写《马克思主义理论学科年度发展报告》，启动实施卓越马克思主义理论人才培养计划。

4. 推进教学方法改革创新。继续做好高校思政课教学方法改革项目“择优推广计划”，做好 2013 年入选项目宣传推广工作，指导培育项目进一步探索和实践，开展 2014 年择优推广计划遴选工作。开展全国高校思政课教学展示活动，推出一批教学名师。启动

实施“名师名家示范课”工程，组织一批高校党政干部、知名专家和一线优秀教师到全国高校开展巡讲活动。开展网上全国大学生“同上一堂思政课”活动，组织名师名家讲授网络公开课。组织征集教学重点难点问题答案，设立专项任务课题，开展深入研究，编写体现思想性、时效性、应用性相统一的《高校思政课教学热点难点问题解析》。组织开展高校思政课教材、教师、教学方法、学科以及教学评价等研究。加强高校思政课教学指导委员会建设。

二、深入实施高校哲学社会科学繁荣计划，大力推进学术话语体系建设

5. 推进马克思主义理论研究和建设工程。贯彻落实中央“深入实施马克思主义理论研究和建设工程座谈会”精神，制定教育部实施马克思主义理论研究和建设工程五年规划。加强教育部马工程办公室建设，更好地发挥组织协调作用。完善工程重点教材的审议机制，推进教材审议委员会建设，加快推进我部负责的 96 种工程规划教材编写工作。全力做好工程教材修订和教师培训，加大组织协调力度，指导推进工程教材统一使用工作。以研究阐释十八大、十八届三中全会和习近平总书记系列重要讲话精神为重点，设立“中国特色社会主义理论体系研究”、“党的十八届三中全会精神研究”专项课题，推出一批高质量的理论研究成果。继续举办好哲学社会科学教学科研骨干研修班，总结宣传研修经验，研究制定新一轮研修规划。深入学习领会习近平总书记系列讲话精神，组织编写《习近平总书记系列教育论述学习读本》。制定印发《关于进一步加强和改进新形势下高校宣传思想工作的意见》和《完善中华优秀传统文化教育指导纲要》。

6. 深化高校社科领域综合改革。改进科研管理方式和组织形式，转变政府职能，加强政策发布、标准制订、过程监管，强化高校科研管理主体作用。统筹推进科研评价综合改革，积极开展评价改革试点。加强高校哲学社会科学学术评价标准和指南建设，组织编写《高校哲学社会科学研究评价指南》。修订完善项目、基地管理办法和成果奖励办法，改进评审评估方式，加强第三方评价，加大绩效评价权重。印发《高等学校哲学社会科学繁荣计划专项资金管理办法》，优化科研资源配置，加强科研经费监管和审计。深入开展学风建设专项教育和治理行动，研究制订高校学术不端行为处理办法，健全监督查处机制，严厉打击学术造假行为。

7. 推进中国特色新型高校智库建设。印发《提升高校哲学社会科学社会服务能力的意见》，启动中国特色新型高校智库建设推进计划，努力构建科学规范、运行有效的高校哲学社会科学社会服务体系。整合优质资源，创新体制机制，加强 2011 协同创新中心、人文社科重点研究基地建设。启动哲学社会科学研究专题数据库建设，促进研究手段和方法创新。重点支持一批高校咨政研究核心专家，加强教育部社会科学委员会建设，充分发挥专家学者的咨政服务功能。支持高校举办智库论坛，打造高校智库成果宣传转化平台。完善成果报送机制，组编《高校智库专刊》，围绕热点难点问题，为中央科学决策提供高质量政策建议。分类指导推进外语、医药、农业等行业院校哲学社会科学繁荣发展，发挥自身优势建设行业特色型智库。

8. 推动高校哲学社会科学“走出去”。设立专项课题，开展哲学社会科学学术话语体系建设重大问题研究，推动理论创新、学术创新和表达创新。鼓励高校与国外高校和科研机构建立长期稳定的实质性合作关系，探索建立海外中国学术研究中心。鼓励高校参与中外人文合作交流对话，围绕重大全球性和区域性重大问题开展合作研究。重点建设一批具有国际影响的哲学社会科学外文学术期刊和专业学术网站。实施高校哲学社会科学精品译丛计划，与国内外知名出版单位合作，以纸质图书、电子图书和期刊等多种形式，面向国外翻译、出版和推介中国高校学术精品。

三、深化高校出版社和哲学社会科学期刊综合改革，推动高校出版工作科学发展

9. 加强高校出版管理。制订进一步加强高校出版工作的意见，召开全国高校出版工作视频会议，进一步规范高校出版管理工作。建立高校出版管理信息系统，创新并优化选题和书号管理工作流程。召开 2014 年度教育部主管在京出版社选题和书号管理工作会议，通报情况，分析问题，提出要求。进一步凝练期刊建设发展思路，改进名刊名栏管理方式，探索建立名刊名栏全文电子数据库，加强过程指导和检查，不断提高入选刊物及栏目的质量和水平。做好高校出版单位发展情况统计分析，编制《高校出版年度发展报告》。进一步规范完善高校出版质量监督检测中心职能，实施高校出版质量定期检查通报制度，加强出版物质量监管。加强高校出版队伍建设，实施高校出版社领导岗位培训班等系列培训项目。加强教育系统扫黄打非工作。

10. 推动出版改革发展。积极推进高校出版社进一步建立现代企业制度和符合实际的法人治理结构，不断创新体制机制。组织开展系列工作研讨，探索建立统一的数字出版平台，引导高校出版社积极参与数字出版，加快数字化转型步伐。指导有关出版社做好申请免缴企业所得税的相关工作，加强与有关部门的沟通协调，争取落实优惠政策。鼓励高校出版工作者积极申报教育部人文社会科学研究一般项目，围绕高校出版社、期刊建设发展中的关键问题，开展深入研究，以理论研究成果推动实际工作。

11. 培育推广高校出版精品。设立高校出版社 2014 年主题出版项目，鼓励高校出版社不断推出精品力作。引导高校出版社积极申报国家出版基金、古籍整理、出版改革发展项目库等国家出版资助项目，形成打造精品出版物的有效机制，带动出版单位发展质量的提升。开展“大学悦读·阅读大学”中国高校出版社精品图书巡展活动，提高高校出版社的学术影响力。指导中国大学生在线，继续做好“中国高校出版社书榜”相关工作。分学科支持代表高校水平的专业性学术期刊，推动高校哲学社会科学学报专业化建设。依托全国高校文科学报学会和高校出版质量监督检测中心，宣传高校哲学社会科学期刊年度优秀论文。

四、坚持转变职能，切实改进工作作风，加强学习型司局和党支部建设

12. 巩固党的群众路线教育实践活动成果。坚持转变职能，切实改进工作作风。严格执行《党政机关厉行节约反对浪费条例》，精简会议，控制规模，规范公文，推进“短实新”文风。强化服务意识，改进调查研究，健全司领导班子及党员干部定点联系基层制度、深入基层调查研究制度。加强制度建设，继续完善理论学习制度、密切联系群众制度、勤俭节约制度等，确保改进作风、联系群众的常态化、长效化。

13. 进一步加强学习型司局建设。制定年度理论学习计划，建立健全学习登记制度、交流研讨制度、学习考核和激励制度等，每月组织一次至两次不少于 2 小时的集体学习，坚持集体学习与自我学习相结合，使理论学习纳入经常化、制度化轨道。组织全司党员干部深入学习领会党的十八届三中全会精神，加强理论及业务学习，积极推动“向专家学习、向基层学习、向群众学习”的学习型司局建设，进一步提升干部的理论素养、思想政治素质和业务本领。

14. 进一步加强党支部建设和党风廉政建设。完善党支部理论学习制度，严格组织生活制度，坚持党支部“三会一课”制度，发挥党支部战斗堡垒作用。继续全面推行党支部“一线工作法”，以“走一线开展调查研究、为一线教师搭建发展平台、在一线管理过程中提升服务水平”为主要内容，不断创新党支部工作思路，改进工作方法。进一步加强思想政治工作，遵守政治纪律，加强党风廉政建设，扎实推进廉政风险防控体系，切实做到为民、务实、清廉。

15. 积极推进信息化建设。积极推进政务信息公开和新闻宣传工作，抓好重点宣传和专题宣传，不断提高工作水平和工作效率。加强“社会科学司网”、“高校人文社会科学信

息网”、“高校教材图书网”等网站的整体规划设计，突出重点，增强服务能力。配合《光明日报》办好“马克思主义理论研究与建设工程”专版，会同《中国教育报》开设好“高校社会科学”专栏，重点宣传地方和高校推进哲学社会科学繁荣发展的新进展新贡献。

（转自教育部社科网）

中国特色新型高校智库建设推进计划

为深入贯彻落实党的十八大、十八届三中全会精神，贯彻落实习近平总书记关于加强智库建设的重要批示和刘延东副总理在“繁荣发展高校哲学社会科学 推动中国特色新型智库建设”座谈会上的重要讲话精神，推进中国特色新型高校智库建设，为党和政府科学决策提供高水平智力支持，制定本计划。

一、服务国家发展，明确建设目标

1. 明确高校智库的功能定位。高校智库应当发挥战略研究、政策建言、人才培养、舆论引导、公共外交的重要功能。一是发挥基础研究实力雄厚的优势，着重开展事关国家长远发展的基础理论研究，为科学决策提供坚实的理论支撑。二是发挥学科门类齐全的优势，围绕重大现实问题，开展多学科的综合研究，提出具有针对性和操作性的政策建议。三是发挥人才培养的优势，努力培养复合型智库人才，为中国特色新型智库建设提供强有力的人才保障。四是发挥高校学术优势，针对社会热点问题，积极释疑解惑，引导社会舆论。五是发挥对外交流广泛的优势，积极开展人文交流，推动公共外交。

2. 建立形式多样、结构合理的高校智库组织形式。按照总体设计、点面结合、突出重点、分类实施的原则，创新体制机制，整合优质资源，打造高校智库品牌，带动高校社会服务能力的整体提升。一是以学者为核心，支持和培养一批具有重要影响的高端智库人才和咨政研究团队。二是以机构建设为重点，培育建设一批具有集成优势的新型智库机构。三是以项目为抓手，改革科研项目管理，提高应用研究项目质量。四是以成果转化平台为基础，拓展转化渠道，搭建高端发布平台。

二、聚焦国家急需，确定主攻方向

围绕完善和发展中国特色社会主义制度，推进国家治理体系和治理能力现代化的总目标，结合高校优势和特色，统筹规划高校各类科研机构、人才团队和项目设置，凝炼智库建设的主攻方向，力求在以下关键领域、关键环节以及亟待解决的问题上取得重大突破。

1. 经济建设。围绕社会主义市场经济体制完善、经济发展方式转变等重大问题，重点推进经济结构调整与转型、创新驱动发展和国家创新体系建设、城乡一体化发展、财税体制改革、金融创新与安全、粮食与食品安全、区域经济协调发展等重点领域研究。

2. 政治建设。围绕社会主义民主政治建设、依法治国等重大问题，重点推进发展人民民主、行政体制改革、公共治理创新、社会主义法律体系完善、司法体制改革、民族与宗教问题等重点领域研究。

3. 文化建设。围绕提升国家软实力、深化文化体制改革等重大问题，重点推进社会主义核心价值体系建设、中华优秀传统文化传承创新、文化产业发展、中国文化“走出去”等重点领域研究。

4. 社会建设。围绕民生保障与改善、社会体制改革等重大问题，重点推进教育现代化、医药卫生体制改革、人口发展战略、收入分配改革、社会保障体系、创新社会治理体制等重点领域研究。

5. 生态文明建设。围绕国家经济社会可持续发展中的重大问题，重点推进国土开发、节能减排、发展低碳经济、应对全球气候变化、环境保护等重点领域研究。

6. 党的建设。围绕提高党的建设科学化水平、保持党的先进性和纯洁性等重大问题，

重点推进党的思想建设、组织建设、作风建设、反腐倡廉建设、制度建设等重点领域研究。

7. 外交与国际问题。围绕维护国家主权与安全、促进世界和平发展等重大问题，重点推进构建新型大国关系、周边环境与周边外交、新兴国家崛起、海洋战略与海洋强国政策、反恐维和、全球治理、公共外交等重点领域研究。

8. “一国两制”实践与推进祖国统一。围绕“一国两制”的理论与实践、两岸关系和平发展中的重大问题，重点推进完善与基本法实施相关的制度和机制、深化内地与港澳经贸关系、推进两岸交流合作等重点领域研究。

三、整合优质资源，建设新型智库机构

1. 以 2011 协同创新中心和人文社会科学重点研究基地建设为抓手，重点打造一批国家级智库。按照“国家急需、世界一流、制度先进、贡献重大”的总体要求，认定和建设一批国家“2011 协同创新中心”。深化高校人文社会科学重点研究基地运行和管理体制改革创新，实行“有进有退、优胜劣汰”的动态管理和弹性经费制度，完善总体布局，推动重点研究基地从整体上向问题导向转型，提升社会服务能力。

2. 实施社科专题数据库和实验室建设计划，促进智库研究手段和方法创新。围绕内政外交重大问题，重点建设一批社会调查、统计分析、案例集成等专题数据库，和以模拟仿真和实验计算研究为手段的社会科学实验室，为高校智库提供有力的数据和方法支撑。

3. 以高校哲学社会科学“走出去”计划为依托，扩大高校智库国际学术话语权和影响力。完善结构布局，创新组织形式，重点建设一批全球和区域问题研究基地。推动高校智库与国外一流智库建立实质性合作关系，建立海外中国学术中心，支持高端智库参与和设立国际学术组织、举办创办高端国际学术会议。

4. 加强高等学校软科学研究基地建设。以综合性大学现有的高水平战略研究机构为基础，培育一批面向国家和国际重大科技战略问题的国家级智库。培育、鼓励行业特色院校组建行业、产业科技发展战略研究中心，形成全面覆盖的行业、产业发展战略与政策研究支撑网络。面向区域发展需要，在高校培育一批面向区域产业发展需要的特色政策咨询机构。

四、发挥人才关键作用，着力培养和打造高校智库队伍

1. 实施高端智库人才计划。遴选确定立场坚定、理论深厚、视野开阔、熟悉情况、掌握政策、联系实际的 200 多名高校专家，建立咨政研究核心人才库，给予长期稳定支持。构建密切联系机制，引导和支持专家围绕全局、战略问题和重点、热点、难点问题，及时向党中央、国务院各部门提出政策建议，适时向公众发布研究观点，引导社会舆论。

2. 实施哲学社会科学研究骨干研修跟踪培养计划。对参加中央六部门举办的哲学社会科学研究骨干研修学员进行跟踪培养，组织参与实践考察、社会调研、挂职锻炼，在各类人才计划、团队建设、科研项目、出国访学等方面给予重点支持，培养一支智库建设的骨干队伍。

3. 推动智库人才交流。与有关部门密切配合，有计划地推荐高校智库核心专家到政府部门和国际组织挂职任职。聘请有较高理论素养的党政、企事业单位领导干部参与高校智库研究工作，形成政产学研用之间人才交叉流动的良好格局。

五、拓展成果应用渠道，打造高端发布平台

1. 建设中外高校智库交流平台。围绕国际国内重大热点问题，支持高校与国外高水平智库开展合作研究，举办高层智库论坛，打造高端引领、集中发布、影响广泛的高校智库成果发布品牌，发挥高校智库引导舆论、公共外交的重要作用。

2. 加大智库成果报送力度。进一步加强高校、科研机构、项目团队咨政建议的报送工作。建立咨政报告数据库，定期收集、整理、分析和反馈相关信息。拓展《教育部社会科学

委员专家建议》报送渠道，加大报送力度，建立定向征集、集中报送的工作机制。

3. 加强成果发布管理。制订实施《关于加强和规范高校哲学社会科学成果发布管理的实施办法》，规范发布流程，切实把好政治关和质量关。

六、改革管理方式，创新组织形式

1. 大力推动协同。支持高校智库与实际工作部门联合组建研究团队，主动加强与政府研究机构、社科院、科学院、工程院，以及民间智库等的合作，强化高校之间及高校内部的合作，着力构建强强联合、优势互补、深度融合、多学科交叉的协作机制。密切关注、全程跟踪党和政府重大决策，及时提供动态监测、效果评估和信息反馈。

2. 改进科研评价。牢固树立质量第一的评价导向，实施科学合理的分类评价标准，把解决国家重大需求的实际贡献作为核心标准，完善以贡献和质量为导向的绩效评估办法，建立以政府、企业、社会等用户为主的评价机制。协调推进组织管理、人才培养、资源配置等方面的综合改革，构建有利于智库创新发展的长效机制。

3. 改革项目管理。建立后期资助方式，对政府决策产生重大影响的科研成果给予后期奖励和持续支持。密切跟踪重大需求，与实际工作部门合作确定科研项目选题，完善课题立项和申报制度，提高项目设置的针对性实用性。

七、加强组织领导，提供有力保障

1. 健全管理体制。把加强智库建设作为推动高等教育改革发展和繁荣发展哲学社会科学的重点任务，研究制定《关于提高高等学校哲学社会科学服务能力的意见》等文件，做好统筹规划，明确任务分工，形成工作合力。

2. 完善政策配套支持。根据新型智库特点和发展需要，在研究生招生、经费投入、项目支持等方面给予重点倾斜，在组织管理、人员评聘、科研活动安排等方面赋予更大的自主权，建立健全政策指导到位、保障措施得力、有利于激发智库活力的管理机制。

3. 加强经费保障。加大经费投入力度，多措并举筹集智库建设经费。完善经费使用机制，加大人力资本投入，实行绩效奖励。规范经费管理，加强绩效评估和审计，提高经费使用效益。

(转自教育部社科网)

科研项目进展

我校 2 项课题获上海市社科规划中青班专项课题立项

根据上海市哲社办《2013 年度市社科规划中青班专项课题立项公告》，我校王风华老师申报的“不同国别文化下公平感知对顾客融入行为的影响研究”和张海斌老师申报的“转型时期中国乡村自治与法治建设研究”两项课题获得立项资助。 (科研处)

我校 2 项教育部人文社科基金项目顺利结项

我校吴贊副教授主持的“十七年间英美诗歌在中国的接受与影响研究（1949—1966）”和王玲宁副教授主持的“电视对农村留守儿童的社会化影响”两项教育部社科基金项目已通过教育部鉴定，顺利结项。

吴贊副教授主持的“十七年间英美诗歌在中国的接受与影响研究（1949—1966）”课题，从译介动机、背景环境、译介策略、接受与影响等环节，研究建国后十七年间英美诗歌在中国的译介，同时也探讨原诗、原诗人、时代语境、译作者、译诗及本土诗歌之间的种种制约及促动作用。该研究折射了特定历史时期中一种政治意识形态化的话语实践和文学阐释，对于解读其间的历史、文学与文化具有特殊意义和价值。该课题的成果包括发表在《中国翻译》等 CSSCI 核心期刊的多篇论文及课题同名专著。

王玲宁副教授主持的“电视对农村留守儿童的社会化影响”课题，从社会学和传播学的理论视角出发，以电视和农村留守儿童为主要研究对象，从媒介的视角来考察中国社会急剧变迁的背景下，社会结构和家庭结构发生裂变的情况下所产生的一个特殊的群体—农村留守儿童的社会化发展状况。该课题通过实地调查研究，获得了有关电视和农村留守儿童社会化发展的一手资料。该课题丰富了农村留守儿童领域的研究，深化了对于媒介效果理论研究的认识，充分体现了儿童研究的动态发展特征，并预测了未来的信息发展态势，而对农村社会发展状况的分析，加深了对传媒与农村留守儿童之间关系的理解。该课题的成果包括发表在《当代青年研究》等刊物的论文、被省部级政府部门采纳的调研报告及课题同名专著。 (科研处)

李春虎教授申报课题获中华学术外译项目立项资助

根据国家哲社办《2013 年中华学术外译项目（第二批）立项名单公布》的通知，我校李春虎教授申报的国家社科基金中华学术外译项目“中国共产党和中国特色外交理论与实践”获得立项资助。 (科研处)

外教社获上海文化发展基金会资助

近日，受中共上海市委宣传部委托进行评审，上海文化发展基金会 2013 年度第二期上海文化艺术资助项目名单公布。上海外语教育出版社编辑出版的《外教社跨文化交际丛书》、《英译元曲百首》列入上海图书出版专项基金资助项目。 (上外校报)

张帆教授入选 2013 年度“曙光计划”项目

根据《上海市教育委员会 上海市教育发展基金会关于公布 2013 年度“曙光计划”项目名单的通知》，我校张帆教授申报的课题“民国时期德语小说中的上海形象研究”获得立项资助，项目批准号 13SG33，资助经费 5 万元。
(科研处)

学术成果荣誉

《新华文摘》再次全文转载查明建教授学术论文

2013 年第 24 期《新华文摘》全文转载了我校英语学院院长查明建教授的论文《比较文学视野中的世界文学：问题与启迪》，并为该期封面标题文章之一。

查明建教授撰写的学术论文《比较文学视野中的世界文学：问题与启迪》原文发表在《中国比较文学》2013 年第 4 期，论文从“世界文学观念的新拓展”、“世界文学研究的新范式”、“世界文学研究新范式中的比较文学因素”、“世界文学研究新进展对比较文学的启迪”四个部分回顾和分析了近 10 多年来国际比较访学界中关于世界文学的学术讨论和研究最新进展，认为“世界文学讨论，既是全球化时代对世界文学的新认识，同时也是对世界文学与比较文学关系的重新思考。世界文学讨论形成了一套当代世界文学的话语。世界文学观念的更新、研究范式的拓展，体现了比较文学意识和研究方法，其研究成果体现了比较文学性质，世界文学研究呈现了比较文学化的趋势。世界文学研究新进展体现出的文学本体意识和比较诗学问题意识，则对比较文学的深化与发展，具较大的启迪意义。”

《新华文摘》2013 年第 24 期的“学术动态”栏目转载了查明建的上述论文，转载文章字数约为 6000 字左右。论文题目《比较文学视野中的世界文学：问题与启迪》刊登在《新华文摘》本期的封面上。

这也是《新华文摘》继 2011 年第 9 期全文转载了查明建教授的学术论文《论世界文学与比较文学的关系》（发表于《中国比较文学》2011 年第 1 期）后第二次全文转载查明建教授的学术论文。

《新华文摘》是人民出版社主办的是一个大型的综合性、学术性、资料性的文摘半月刊，其选登文章代表了诸领域的前沿思想，多次获评“全国百种重点社科期刊”、“国家期刊奖”、“中国出版政府奖期刊奖”。根据龙源期刊网发布的期刊网络传播 TOP100 排行，《新华文摘》名列第一，是各级学术机构、各类社科期刊影响因子评定的重要参考数据。

（党委宣传部）

《新华文摘》摘录胡加圣、陈坚林论文观点

《新华文摘》杂志 2013 年第 24 期（第 172 页）“论点摘编”栏目摘编了我校胡加圣副编审和陈坚林教授的《外语教育技术学论纲》论文观点，该文原刊于《外语电化教学》2013 年 2 期，主要从科学发展史的视角，以逻辑思辨方法论证和搭建了外语教育技术作为一门新兴学科教学论，其产生和发展的理论脉络和学科框架。

《新华文摘》摘录该文的核心概念——教学范式的转换，以“信息技术化外语教学是一种新的教学范式”为题，概括和凝练了胡、陈原文的中心思想和观点：进入新世纪以来，基于信息技术的外语教学已经成为当前高等学校外语教学的主要实践方法；教育信息技术与外语课程的生态化整合从根本上改变了课程和教学的本质，而这一有机整合的过程就是外语教学信息化范式形成和转换的过程。信息技术和外语课程整合的直接结果促成新的教学范式——外语教育技术范式的形成，从而为外语教育技术学科的梳理奠定了逻辑基础。

（科研处）

《外语界》、《外国语》入选中国国际影响力优秀学术期刊

2013 年 12 月 31 日, 由中国学术期刊(光盘版)电子杂志社、清华大学图书馆、中国科学文献评价中心联合评选的“2013 中国最具国际影响力学术期刊”和“2013 中国国际影响力优秀学术期刊”正式发布, 我国 6700 多种学术期刊中的 462 种入选, 分为科技和社科两大类。我校《外语界》和《外国语》(上海外国语大学学报)入选“2013 中国国际影响力优秀学术期刊”。

作为首个全面评价我国学术期刊国际影响力的指标体系, 该评选以《中国学术期刊国际引证报告(2013 版)》(简称“CNKI-JCR”)为重要依据, 在全球范围内扩大评价文献来源的基础上, 首创基于“他引总被引频次/他引影响因子双指标归一化向量平权统计模型”的“期刊国际影响力指数”——CI, 从文献生命周期的不同阶段和角度, 更加客观、准确地反映期刊的影响力。期刊影响力评价工作的持续创新, 对准确评估中国学术期刊现状、清晰认识我国学术期刊国际地位具有重要意义。

在本次评选中, 《外语界》国际影响力指数(CI)为 141.190, 国际他引总被引频次 49, 国际他引影响因子 0.050; 《外国语》国际影响力指数(CI)为 94.852, 国际他引总被引频次 53, 国际他引影响因子 0.014。

另据此前中国社会科学研究评价中心公布的 CSSCI(2014-2015)来源期刊和集刊名单, 我校《外国语》、《外语界》、《外语电化教学》、《国际观察》、《中国比较文学》、《英美文学研究论丛》等 6 种期刊入选。

(上海外语教育出版社)

《东方早报》整版发表刘中民教授文章

1 月 7 日, 《东方早报》第 A11 版“国际·观察”专栏整版刊登了我校中东研究所所长刘中民教授的时评文章《阿拉伯国家转型进入深水区》, 全文共 4100 余字, 由“阿拉伯艰难转型之苦”、“恐怖主义反弹之猛”、“地区格局变动之快”、“美国战略调整之困”、“中国的应对之策”等五部分组成。

(中东研究所)

我校 2 篇经济学论文在国际 SSCI 来源期刊上发表

国际金融贸易学院蒋彦庆副教授的经济学论文“Total Factor Productivity, Pollution and ‘Green’ Economic Growth in China”日前被 SSCI 来源期刊 Journal of International Development 接受, 2014 年发表。蒋彦庆副教授的一部英文专著“Openness, Economic Growth and Regional Disparities: The Case of China,” [ISBN-10: 3642406653, ISBN-13: 978-3642406652], Springer; 2014 Edition (November 30, 2013) 已由德国施普林格出版社 (Springer-Verlag) 出版。

国际金融贸易学院仓勇涛副教授的论文“An Exploratory Study of Earnings Management Detectability, Analyst Coverage and the Impact of IFRS Adoption: Evidence from China”日前被 SSCI 来源期刊 Journal of Accounting and Public Policy 接收, 将于 2014 年发表。

SSCI (Social Science Citation Index, 社会科学引文索引) 由美国科学信息研究所创建, 是当今国际社会科学领域最具影响力的期刊检索与论文参考索引。

另悉, 为了推进应用经济学学科建设, 国际金融贸易学院日前与上海人民出版社合作推出了《金融发展与开放研究》丛书, 杨力教授担任编委会主任、章玉贵教授担任副主任, 上海人民出版社将该套丛书列入重点出版计划。首批共有 5 部专著列入出版计划, 目前已

经出版了余宇新博士的《论金融市场的有效性》，预计到 2014 年 6 月底之前还将有 4 本金融学专著陆续出版。
(国际金融贸易学院)

外教社图书获市第十二届“银鸽奖”评选出版类三等奖

2 月 21 日上午，上海市对外宣传和互联网宣传管理工作会议召开。会上，中共上海市委对外宣传办公室公布了上海市第十二届“银鸽奖”评选结果。上海外语教育出版社有限公司（以下简称“外教社”）出版的《西译宋代诗词三百首》获本届“银鸽奖”评选出版类三等奖。

《西译宋代诗词三百首》是外教社出版的中国文化汉外对照丛书之一，共收录宋代有影响的九十余位词家的三百首词作，由原北外西班牙语专业首任教授王怀祖先生精心翻译整理，于 2013 年 3 月出版。

上海两年一度评选“银鸽奖”，旨在大力推进对外文化交流、提升国际传播影响力。自 2013 年 8 月评选活动开始后，本市各单位积极响应，选送作品，在各主管单位筛选、推优后，共推荐参评优秀外宣作品（项目）300 余件。经评比，评出出版类、广播影视类、新闻类、优秀项目类、新闻发布与危机应对类共 126 个奖项。其中，特等奖 1 个，一等奖 19 个，二等奖 44 个，三等奖 62 个。
(党委宣传部)

中华书局出版刘中民教授的译著

我校中东研究所刘中民教授的译著《阿奎那》近日由中华书局出版（ISBN：9787101097481），该书作者为美国著名学者约翰·英格利斯。《阿奎那》一书是我国著名学者张世英、赵敦华主编的“最伟大的思想家”系列丛书的其中一部，该系列丛书收入了从古希腊到当代西方思想家的传记，集中介绍了柏拉图、亚里士多德、阿奎那、奥古斯丁、笛卡尔、卢梭、罗素、康德、黑格尔、马克思、弗洛伊德、尼采、萨特、哈贝马斯等 40 余位西方伟大思想家的生平和思想。
(中东研究所)

学科人才建设

传媒学院王敏娟教授被授予 2013 年度上海高校特聘教授 (东方学者) 称号

根据《中共上海市教育卫生工作委员会 上海市教育委员会关于授予复旦大学于玉国等 73 人 2013 年度上海高校特聘教授 (东方学者) 称号的通知》(沪教委人【2013】70 号) 的通知, 我校传媒学院王敏娟教授被授予 2013 年度上海高校特聘教授 (东方学者) 称号。

上海高校“东方学者”岗位计划于 2007 年底正式启动, 主要资助从海外引进、在上海高校从事学科建设的高水平学科带头人及其团队。“东方学者”的申请条件包括国外应聘者或海外留学归国者一般应担任国外高水平大学助理教授 (Assistant Professor) 以上职位 (含助理教授) 或其他相应职位; 在科学研究方面取得国内外同行公认的重要成就; 对本学科建设具有创新性构想和战略性思考, 具有带领本学科在其前沿领域赶超或保持国际先进水平的能力; 具有较强的团结协作、拼搏奉献精神和相应的组织、管理、领导能力, 善于培养青年人才, 注重学术梯队建设, 能带领一支创新团队协同攻关等。 (人事处)

朱威烈教授获颁中国外文局“贡献奖”

近日, 我校中东研究所名誉所长、我国资深阿拉伯语教授朱威烈获得由中国外文局颁发的“贡献奖”奖励证书, 以表彰他在全国翻译专业资格 (水平) 考试工作中作出的贡献。与此同时, 朱威烈教授还被中国外文局聘请为全国翻译资格 (水平) 考试阿拉伯语专家委员会顾问委员, 聘期三年。 (中东研究所)

我校陆经生教授获西班牙政府文化成就骑士勋章

我校西方语系系主任陆经生教授荣获由西班牙国王胡安·卡洛斯签署、西班牙政府颁发的“文化成就骑士勋章”, 用以表彰陆经生教授在西班牙语教学研究、中国与西班牙文化交流和培养西班牙语人才等方面做出的杰出贡献。该奖项于 1926 年由西班牙国王阿方索十三世设立, 用于表彰为西班牙做出重大贡献的西班牙公民及外籍人士。

11 月 22 日上午在我校举行了授勋仪式。校长曹德明教授代表学校致辞。他对陆经生教授多年来为推动我校西班牙语学科发展做出的突出贡献给予赞扬, 并表示, 陆经生教授的获奖, 既是他本人所做贡献的肯定, 也是对上海外国语大学西班牙语专业教学研究成果的肯定。西班牙总领事奥尔蒂斯在致辞中说, 陆经生教授以其渊博的学识以及对中西文化的深刻领悟力赢得了中国乃至世界西语学者的尊敬, 在中国推广大西语语言和文化做出了突出贡献。奥尔蒂斯总领事代表西班牙国王和政府将勋章和奖状授予了陆经生教授。

阿根廷驻上海总领事弗朗西斯科·费洛和哥伦比亚驻上海总领事卡林铎·布埃诺出席了授勋仪式表示祝贺。 (上外校报)

党委副书记王静当选第十届上海市法学会常务理事

近日，上海市法学会召开第十次会员代表大会。来自上海法学理论和法律实务部门的 400 余名会员代表参加了大会，选举产生了上海市法学会第十届理事会。我校党委副书记、纪委书记、法学院院长（兼）王静当选第十届上海市法学会常务理事。

（党委宣传部）

庄智象获第三届中国出版政府奖优秀出版人物奖

近日，国家新闻出版广电总局颁布《关于第三届中国出版政府奖表彰决定》，上海外语教育出版社社长、总编辑庄智象获得第三届中国出版政府奖优秀出版人物奖。

中国出版政府奖是我国新闻出版领域的最高奖，每三年评选一次，旨在表彰和奖励国内新闻出版业优秀出版物、出版单位和人物。

（上外校报）

我校四位教授荣获 2013 “中国资深翻译家”称号

近日，我校冯玉律、李棣华、潘再平和桂乾元等四位教授荣获由中国翻译协会授予的 2013 “中国资深翻译家”称号，以表彰他们在外事外交、对外文化传播、翻译服务、翻译理论与翻译教学等领域工作中所做出的突出贡献。在 1 月 22 日由上海翻译家协会举行的庆祝活动中，上海市文联专职副主席沈文忠、上海翻译家协会长谭晶华和上海翻译家协会名誉会长戴炜栋向他们颁发了“中国资深翻译家”荣誉证书。

冯玉律、李棣华、潘再平和桂乾元分别是我校资深的俄语、法语和德语学者。几十年来，他们在外国语言文学教学与研究、中外和平友好交流、外国经济、政治、历史与社会研究、培养高层次外语翻译人才和发表译著等方面，取得了丰硕的成果，做出了重要的贡献。

由中国译协组织开展的资深翻译家表彰活动，对于鼓励我国广大中青年翻译工作者向老一代翻译家学习，继承和发扬他们的敬业精神，提高自身的政治业务素质，对繁荣我国的翻译事业都具有深远意义。建国 64 年来，活跃在我国各行各业的广大翻译工作者尤其是老一代翻译家，在不同的工作岗位上以高度的政治责任感、深厚的中外文功底和良好的专业素质，为我国的经济发展和改革开放做出了积极贡献。

（上外校报）

缪迅获评求是理论网“月度优秀作者”

近日，求是理论网公布了 2014 年 2 月份“月度优秀作者”名单。我校校报编辑部主任缪迅名列其中。近年来，缪迅先后撰写并在求是理论网上发表了 30 多篇时评文章。

由中共中央机关刊物《求是》杂志主办的求是理论网，是引领全国思想舆论的主要阵地之一，承担着在日益复杂的网络舆论生态中弘扬主旋律、传播正能量的责任与使命。

（上外校报）

央视体育频道总监江和平受聘为我校客座教授

3 月 4 日，中央电视台体育频道总监、高级编辑江和平受聘为我校客座教授，副校长冯庆华为江和平先生颁发聘书。

聘任仪式结束后，江和平为上外学子带来了一场题为“中国的体育传媒：人、故事、责任”的讲座。他用一个个小故事向大家介绍了中国体育传媒的历史、现状。随后他以亲身经历的奥运报道为例，解析了在体育报道中会涉及到的具体问题，如转播权的问题等。从最早中国只派 5 个记者去采访奥运会到现在 24 小时不间断转播奥运会，中国的体育传媒事业取得了突飞猛进的进步。

江和平是我校校友，于 1987 年 7 月毕业于上海外国语学院（现上海外国语大学），获英语和国际新闻双学士学位。同年进入中央电视台，担任国际新闻编辑。1997 年获英国威尔士大学新闻学硕士学位。2005 年 11 月任体育中心主任。2013 年 5 月，当选第 52 届亚广联体育联席会议主席。
(新闻学院)

国际金融贸易学院举行兼职教授冯融聘任仪式

3 月 11 日，西部证券副总裁、中国社科院金融学博士冯融先生受聘为我校国际金融贸易学院兼职教授。聘任仪式在松江校区二教楼新投入使用的金融实验室举行。

聘任仪式由金贸学院院长章玉贵教授主持。章院长简要介绍了冯融先生，宣读了聘任决定，并向冯教授颁发兼职教授聘书。

随后，冯教授做了题为“金融巨变之下中国地方政府融资的危与机”的主题讲座。在讲座中，冯融先生以幽默的话语和详实的案例向同学们介绍了地方融资平台的危险以及证券公司等金融机构能在其中寻找到的机会。讲座之后，冯融先生与到场同学进行了深入交流，同学们从不同角度提出了自己的困惑或见解，冯融先生一一进行解答，现场气氛十分活跃。
(国际金融贸易学院)

学术会议交流

我校举行第 42 届科学报告会

自 11 月起，我校第 42 届科学报告会陆续在各院系和部门举办。在各院系部门举行的科学报告会上，各种前沿的观点、透彻的分析和热烈的互动与智慧的碰撞，给深秋时节略带寒意的校园，抹上了浓浓的学术春意。

本届科学报告会共设立近 70 个分会场，各教学单位、科研院所与管理部门的教学与科研人员、管理干部、党务工作者与思政工作者在所在院系部门举行的科学报告会上，递交和宣读了 600 多篇论文。内容基本上覆盖了语言学、中国文学、外国文学、管理学、马克思主义、经济学、政治学、法学、新闻学与传播学、教育学、统计学、心理学、体育科学、国际问题研究等学科领域，在一定程度上展示了我校近年来学科建设取得的最新成绩和学术繁荣的良好氛围。

一年一度的科学报告会，已成为学术成果的展示窗口和促进全校多学科交叉与交流合作的重要平台，对于形成浓厚的校内学术研讨氛围、提高教师和各类专业研究人员以及管理干部的学术研究意识与研究水准，起到了不可替代的重要作用。 (上外校报)

第三届跨文化管理国际学术研讨会暨第七届海峡两岸企业 管理学术研讨会召开

11 月 30 日至 12 月 1 日，“第三届跨文化管理国际学术研讨会暨第七届海峡两岸企业管理学术研讨会”在我校召开。

本次会议由上海外国语大学国际工商管理学院、跨文化研究中心、东方管理研究中心、MBA 教育中心联合承办。

本次会议的主题是：中国管理与世界。任何管理活动都离不开特定的历史条件和民族文化背景。现代意义上的管理学源自西方，但管理的智慧是中国传统文化中的一份宝贵财富。随着东方国家经济的迅速崛起，东方的管理思想逐渐引起世界的广泛关注，以中国管理模式为代表的东方管理成为世界管理学界的重要领域，在西方管理思想进入瓶颈的关键时期，中国管理思想与方法以一种崭新的角度和思维为世界管理学科的发展注入了新的活力。

首届“跨文化管理国际学术研讨会”于 2009 年 12 月在我校成功举办，两年一届，会议汇集了跨文化管理领域的最新研究成果和实践经验，逐渐成为引领中国跨文化管理研究的重要平台。“海峡两岸企业管理学术研讨会”自 2007 年举办第一届以来，每年一届，吸引了越来越多两岸专家学者的关注，不仅成功地为两岸专家学者搭建了学术交流平台，对加强海峡两岸大学的高等教育合作，促进两岸高校的共同发展也做出了积极贡献。

(国际工商管理学院)

上海市法学会法学教育研究会 2013 年年会在我校隆重举行

2013 年 12 月 4 日上午，上海市法学会法学教育研究会 2013 年年会暨“自贸区背景下的涉外法律人才培养”学术研讨会在我校虹口校区会议中心隆重举行。

研讨会由上海市法学会法学教育研究会会长、华东政法大学校长何勤华教授主持，上海市法学会专职副会长施基雄先生、上海市法学会法学教育研究会副会长周仲飞教授、上海市法学会法学教育研究会副会长王立民教授以及上海交通大学、同济大学、上海大学、上海财经大学、华东理工大学华东政法大学、上海海事大学等高校及上海市律师协会、上海社科院法学研究所等研究会各理事单位负责人近 30 人出席了会议。会议还邀请了南京大学、浙江大学等外省院校领导、专家与会。

与会人员围绕“自贸区背景下的涉外法律人才培养”这一主题，分别介绍了各自的办学特色以及涉外法律人才培养的相关经验和做法。何勤华会长做总结发言，他认为上海各法学院校要分类进步、错位竞争，发挥各自的比较优势，为提高上海法学教育质量、增强综合实力、扩大影响力做出努力。

（法学院）

李春虎教授应邀参加“第三届上海中韩学术会议”

12 月 5 日，由韩国驻沪总领馆和复旦大学韩国研究中心共同主办的“第三届上海中韩学术会议”在外滩茂悦大酒店举行。有关朝鲜半岛问题高层学术交流，每年在北京和上海定期举行，一直受到中韩两国政府的高度重视和支持。韩方派出由国会议员、外交官和学者组成的 14 名代表参会，中方邀请了北京大学、中国国际问题研究所、吉林大学、辽宁大学、复旦大学、上海外国语大学、上海社科院、上海国际问题研究院等单位 16 名专家参会，我校东方语学院副院长李春虎教授应邀参会并在会上发言。

本次会议的主题是“朝核问题与中韩关系”，与会代表围绕主题各抒己见。李教授根据多年对朝鲜社会的观察和研究，指出：国外有些学者提出“朝鲜政权崩溃论”已过了二十多年，但眼下该政权历经三代更替却依然如故，其强军拥核之势丝毫没有减弱。不仅如此，当国际社会纷纷谴责其崇武之道，热衷于聚焦其社会“黑暗面”的时候，却很少有人考虑到其安全关切和社会尚有生命力的“有机体”，结果往往导致对其国情民意的误读和误判，使朝核问题久拖不决。李教授与众不同的看法，引起在场学者的浓厚兴趣。

（东方语学院）

马丽蓉教授出席伊朗历史与现实研讨小组年会

近日，我校中东研究所副所长马丽蓉教授应邀出席了在北京召开的“伊朗社会变革与中伊战略关系学术研讨会——伊朗历史与现实研讨小组 2013 年年会”，来自北京大学、北京外国语大学、南开大学、上海外国语大学、厦门大学、西北大学、陕西师范大学、西南大学、河南师范大学、山西师范大学、中国社会科学院、中国现代国际关系研究院、《人民日报》的学者与伊朗留学生就相关议题进行了深入探讨。

马丽蓉做了题为“中国—伊朗人文外交中的制约因素分析”的大会发言，并主持了“中东变局与伊朗外交”学术单元的发言与讨论。

（中东研究所）

曹德明校长主持召开全国法语年会和研讨会

12 月 6 日至 8 日，曹德明校长在广西民族大学主持召开了 2013 年教育部外指委法语分指会、中国法语教学研究会联席会议暨“中法建交与法语教学”学术研讨会，会议同时举办了第六届“卡西欧杯”全国高校法语演讲决赛和第四届法语青年教师培训班。曹德明校长还亲自为参加培训的青年教师做了题为“外语教师的能力素质要求”的讲座。

(法语系)

我校教师参加第五届全国外语教师教育与发展学术研讨会

第五届全国外语教师教育与发展学术研讨会于 2013 年 12 月 6 日-8 日在广东外语外贸大学白云校区召开。该研讨会由教育部高等学校英语类专业教学指导分委员会、中国高等教育学会外语教学研究分会主办、广东外语外贸大学英语教育学院承办。来自全国各地近 300 多名外语高校教师参加了本次会议，会议主题为“新形势下外语教师的专业发展：理论与实践的互化”，共有 6 场主旨发言、5 次专题发言、10 组团队展示、4 个工作坊及 10 组分组讨论。本次会议梳理了我国外语教师教育与发展的现状，强调搭建实践与理论之桥，呼唤外语教师生存与发展环境的优化。大会探讨了职前教师教育所遭遇的困境和出路、如何提高职前教师教育效果、中国外语教师专业发展机制、提升外语教师多语能力和跨文化交际能力的必要性、普通年轻教师本土发展途径、外语教师个人发展与职业发展相结合模式等热点问题。

我校郑新民教授、王雪梅教授以及国际教育学院教育团队的四位老师参加了此次大会。郑新民教授应邀在大会上做了专题报告，并再次当选为新一届常务理事。下一届全国教师教育与发展学术研讨会将于 2015 年在云南师范大学举行。 (国际教育学院)

现代主义文学国际研讨会在我校召开

2013 年 12 月 7 日至 8 日，“现代主义的文学世界与世界文学中的现代主义”国际研讨会在上海外国语大学会议中心隆重召开。会议由上海外国语大学文学研究院、中国外国文学学会主办，俄罗斯科学院高尔基世界文学研究所、美国弗吉尼亚大学人文与世界文化研究院和上海外语教育出版社协办。来自俄罗斯、美国、英国、法国、加拿大、捷克、哈萨克斯坦、韩国、马来西亚、日本、中国大陆、香港、台湾等地的 150 余名中外学者参加了大会。

10 位中外学者围绕会议主题分别从不同的角度做了精彩的大会发言。会议还根据议题分设九个小组，分别就现代主义源流和范畴、现代主义诗学、现代主义文学在西欧、现代主义文学在中东欧、现代主义文学在美洲、现代主义文学在亚洲、现代主义与其他艺术门类以及文化进行了交流和探讨。此外，大会还举办了两场圆桌会议，中外学者分别围绕“现代主义文学研究：历史、现状和趋势”和“现代主义文学研究：东西方对话”展开了热烈的讨论和广泛的交流。

此次研讨会是一次别开生面和富有成果的盛会。通过现代主义这一平台，尝试将外国文学和中国文学研究真正在世界文学的意义上进行沟通。 (文学研究院)

文学研究院中国文学研究所积极参与校外学术活动

我校文学研究院中国文学研究所研究人员积极参与校外学术活动，提高了我校在学术界的知名度与影响力。

11月16日，上海古典文学学会举办年会暨“多重视角下的古代文学研讨会”，我校陈福康研究员做了题为“对古籍整理工作的几点井见与杞忧”的学术报告，张煜研究员对外校学者的报告做了讲评。

11月21日，中共二大会址纪念馆举办“《党章》专项文物鉴定研讨会”，陈福康研究员应邀出席，并做了“对若干《党章》专项文物的鉴定意见”的发言。

11月30日，上海大学文学院举办“国家重大项目《清诗话全编》工作研讨会”，张煜研究员应邀参加研讨，并领受了百余万字的古籍点校任务。

12月5日，福建师范大学的“福建师范大学科技节学术研讨会”邀请陈福康研究员前往，做题为“南宋遗民连江郑思肖新论”的专题学术报告，成为该校这一学术活动的“压轴戏”。

12月9、10日，香港大学“饶宗颐与华学国际学术研讨会”邀请陈福康研究员前往参加，并做题为“读饶宗颐先生《国史上之正统论》”的专题学术报告。由于该报告学术价值较高，所附史料极为丰富，香港大学决定专门正式出版单行本。

12月14日上午，上海史志学会、上海史学会联合举办“上海筑城400周年学术研讨会”，下午上海史学会举办年会，陈福康研究员出席。

12月18日，复旦大学文史研究院举办学术研讨会，邀请陈福康、张煜研究员参加，由陈福康研究员做题为“谈谈日本汉文学史”的专题学术报告。

12月19日，上海作家协会、上海人民出版社联合举办“《钱谷融文集》出版研讨座谈会”，邀请陈福康研究员出席并做重点发言。

(文学研究院)

我校代表团应邀参加“中德语言文化政策高层论坛”

根据中德政府间协议，2013/2014年为中德语言年。值此之际，“中德语言文化政策高层论坛”于12月8日在北京外国语大学举行。本次论坛由教育部、中国国家语委和德国驻华大使馆主办，北京外国语大学承办，教育部高等学校外国语言文学类专业教学指导委员会德语专业教学指导分委员会、德意志学术交流中心协办。

我校德语系主任卫茂平教授，语言研究院院长、中国外语战略研究中心副主任赵蓉晖教授，学科办主任王志强教授，欧盟研究中心执行副主任戴启秀教授应邀参加了本次高层论坛。

会议由教育部国际司张秀琴司长主持，教育部副部长、国家语委主任李卫红、德国驻华大使柯慕贤(Michael Clauss)、北外党委书记杨学义分别致开幕辞。

德国驻华大使馆文化处公使薄瀚德(Hardy Boeckle)博士，教育部语信司司长张浩明，德国歌德学院北京分院副院长、语言部主任夏娓竹(Verena Sommerfeld)女士，北京语言大学党委书记李宇明教授，德国曼海姆德语语言研究院院长艾兴格(Ludwig M. Eichinger)教授，中国语言政策与标准研究所所长张维佳教授，德国德古意特出版社文学语言文化编辑部主任格乐芙(Manuela Gerlof)博士，中国国家语言资源监测与研究有声媒体中心主任侯敏教授，德国哥廷根大学副校长海纳(Hiltraud Casper-Hehne)教授，北京外国语大学钱敏汝教授等分别就“德国和中国的语言政策及语言推广”、“语言的规范化建设”、“语言的监测与研究”、“语言与跨文化”等议题做了主题报告。

我校中国外语战略研究中心副主任赵蓉晖教授参与了“中德关系中的汉语和德语——使命、挑战与发展战略”的专家讨论互动环节。
(欧盟研究中心)

我校土耳其语教师参加国际土耳其语学术研讨会

近日，我校东方语学院土耳其语专业教师韩智敏应邀参加第六届国际土耳其语学术研讨会。

国际土耳其语学术研讨会是世界范围内土耳其语言与文学最高水平的学术盛会。会议由土耳其总理府推广基金、土耳其语言学会、尤努斯·埃姆雷研究院等组织和机构赞助，土耳其各知名高校轮流承办，每年举行一次，致力于推动土耳其语语言和文学、土耳其语教学法等领域的学术研究活动，今年举行的第六届研讨会由乌卢达大学主办，2013 年 12 月 4 日至 7 日在土耳其布尔萨市召开。来自土耳其和中国等 16 个国家的 180 多名专家、学者参加了此次研讨会。

作为应邀参加此次研讨会的两名中国代表之一，韩智敏在会上宣读了论文《中国高校土耳其语教学》，获得与会者的高度好评。
(东方语学院)

我校欧洲研究团队参加上海欧洲学会 2013 年会

12 月 21 日下午，上海欧洲学会 2013 年年会暨“当前世界格局中的欧洲：地位与作用”研讨会在上海国际问题研究院隆重召开。

来自上海各高校及研究院所的 40 余位欧洲问题专家与学者共聚一堂对 2013 年度上海欧洲学会的工作进行了总结并对今年欧洲的热点问题进行了探讨。

我校法语系、欧盟研究中心成员肖云上教授、薛晟博士，德语系、欧盟研究中心成员王志强教授，俄罗斯研究中心杨波副教授、那传林副教授，英国研究中心高健副教授，中亚研究中心毕洪业副教授以及欧盟研究中心常务副主任戴启秀教授、科研秘书刘佳程等应邀出席本次研讨会。

在主题发言环节中，上海社科院潘光、我校英国研究中心高健、中亚研究中心毕洪业、同济大学政治与国际关系学院院长夏立平分别就“欧洲对中东、中亚政策发展态势”、“英国在脱离欧盟的道路上到底能走多远？”、“乌克兰的外交困境：欧洲联盟还是关税同盟？”、“冷战结束后北约核战略”等议题做了发言。高健从英国民意与英国政党分歧两个角度分析了英国脱离欧盟的可能性，他认为虽然英国在欧盟中的地位正被逐渐边缘化，但英国仍然不会轻易做出“脱离”欧盟的决定。毕洪业从乌克兰经济状况与国内政治两个方面对乌克兰放弃同欧盟签署联系国协议的原因进行了分析，并用“现实与理想间的纠结”形容乌克兰对于未来道路的选择。

我校肖云上、复旦大学张骥、同济大学郑春荣、复旦大学刘丽荣、上海欧洲学会名誉会长伍贻康 5 位学者，分别以德、法新政府的对华政策以及世界体系变革中的德法外交调整两个议题进行了发言。肖云上从法国社会党同中国共产党之间的历史关系、奥朗德个人经历与政治立场两点出发，深刻剖析了中法关系目前冷淡的原因，并预测了 2014 年中法关系的走向。

在讨论环节中，我校王志强教授就“建构国家”(Gestaltungsmächte)、“建构力量”(Gestaltungskraft)、“建构”(gestalten) 和“共同建构”(mitgestalten) 等概念进行了梳理和辨析，并就德国在当前国际社会中的定位同与会专家进行了交流讨论。

2014 年我校法语系、欧盟研究中心将同上海欧洲学会共同举办“中法建交 50 周年”及中法关系未来走向的学术研讨会。
(欧盟研究中心)

“中国媒体与中东报道”学术沙龙在我校举行

12 月 29 日,由我校中国国际舆情研究中心和世界观网站主办的“中国媒体与中东报道”学术沙龙在逸夫图书馆举行,来自我校新闻学院、中东研究所、东方语学院以及上海国际问题研究院、新华社、《东方早报》、《外滩画报》和《环球时报》等学界和业界的共 20 多位学者专家进行了面对面的交流,共同探讨中国媒体在中东报道上存在的问题。

本次学术沙龙分为上下两场,上半场的讨论中,国际新闻专栏作家连清川就中东报道的历史视角和中国地缘视角发表了自己的看法,他认为国内很多媒体由于缺乏对中东历史的研究,导致新闻报道中的事实判断存在问题,面对复杂的中东国家局势不知道该站在哪一边。随后,来自《外滩画报》的洪立分享了自己在阿拉伯之春后埃及首次大选的采访经历,展现了埃及变乱中一幅幅小人物的生活图景。而曾多次到中东地区采访的《东方早报》记者刘喆则分享了自己在中东采访中遇到的语言问题,他直言不懂阿拉伯语让他失去了和中东国家底层民众直接交流的机会,从而影响了新闻报道的全面性。上半场的最后一位发言者是来自新华社对外部阿文室的曹轶,他结合新华社中东报道的成效与挑战,指出国内媒体的中东报道“高大上的分析评论太多,接地气的稿件太少”。

在下半场的讨论中,上海国际问题研究院的叶青研究员回顾了中东的形势及其特点,并指出学界对于中东问题的研究应与业界的国际新闻报道相互支持、良性互动。而来自我校东方语学院的陈杰则从中阿战略合作关系的视角,对中国的对阿报道发表了自己的看法,他认为国内媒体的对阿报道应该服务于国家的中东战略,有助于构建良好的中阿友谊。随后,中国国际舆情中心主任郭可教授对比分析了《东方早报》和《环球时报》2013 年的中东报道。他指出《东方早报》的中东报道更注重突出中国视角,而《环球时报》的时效性更强,他希望今后能开展具有理论价值的相关研究,并邀请不同文化背景的媒体人士和专家参与讨论。下半场的最后一位发言者是我校中东研究所所长刘中民教授。刘教授以媒体喜闻乐见的语言谈了对中东局势和中国中东外交的几点认识,并穿插了自己与媒体打交道的趣闻趣事,引得阵阵欢笑。

此次“中国媒体与中东报道”学术沙龙是我校中国国际舆情中心主办的“新视角、新世界”系列沙龙的第一场,该系列沙龙旨在加强学界与业界的沟通,促进跨专业、跨学科的交流,引导学界和业界共同探讨和反思我国的国际新闻报道。
(新闻学院)

专家学者聚会上外前瞻 2014 年中东热点问题

2014 年,中东诸多热点问题将面临关键性的节点。这些节点如何度过,又将如何影响中东局势?1 月 12 日,围绕上述问题,30 多位资深外交官和来自高校、研究机构的专家学者汇聚我校,“2014 年中东热点问题前瞻”研讨会在此间举行。副校长杨力出席会议并致辞。

新华社世界问题研究员顾正龙、文汇报国际部高级记者唐见端、中国前驻埃及等中东五国大使安惠侯、我校中东研究所名誉所长朱威烈、外交部亚非司参赞王镝和我校中东研究所副所长马丽蓉分别主持了以“2014 年中东地区形势前瞻”、“2014 年大国中东政策前瞻”、“中东研究所智库建设”和“《纪念中阿合作论坛成立十周年文集》编写推进会”为议题的研讨。

本次研讨会主要议题为埃及、伊拉克、突尼斯、利比亚等中东国家政治转型、教派冲突对中东地缘格局的影响，中国的中东外交政策，大国对中东国家的干预，中东伊斯兰势力的新动向与对外理念等热点问题，以及中东研究所智库建设、纪念中阿合作论坛成立十周年《文集》编写等。外交部前副部长、外交学院前院长杨福昌，中国中东问题特使、中国前驻沙特、埃及大使吴思科，中国前驻埃及等中东五国大使安惠侯，中国前驻土耳其大使姚匡乙，中东研究所名誉所长、智库理事会主席朱威烈，中国社科院西亚非洲研究所研究员王京烈、中东研究所所长刘中民等在研讨会上就上述议题发言，发表了看法与观点。

本次研讨会由我校中东研究所主办，《阿拉伯世界研究》编辑部协办。新华社上海分社、解放日报、文汇报、东方早报以及上外校报等媒体记者出席并做了报道。

(中东研究所)

东方语学院金忠实教授在韩国做学术报告

2014 年 2 月 14 日下午，我校东方语学院韩国语系金忠实教授应邀在韩国梨花女子大学语言教育院做题为“中韩句子表达方式对比”的学术报告。这是我校同梨花女子大学合作培养研究生项目正式启动以来，“走出去”到对方讲坛开办讲座之首例，展示了我校韩语系教师的双语优势和学术研究水平。

金忠实教授系我校韩语系创始人之一，历任国际韩国语教育学会海外理事和中国韩国语教育学会理事，曾荣获中国外语非通用语教育贡献奖、紫江教学奖、海富通教育奖励基金论文奖和中国朝鲜语文“正音”奖等。主要从事韩国语教育和韩汉对比研究，已出版 20 多部教材和教学参考书，主要学术专著有《中韩语法对比研究》、《在中国韩国语教学方法研究》、《韩国语宾语句教学方法研究》等，并在国内外各种刊物上发表了数十篇论文。

(东方语学院)

我校召开会议研讨乌克兰政局动荡的原因及影响

3 月 3 日，我校“区域与国别研究”专题学术研讨会在虹口校区会议中心英伦厅举行。

近期，乌克兰政局持续动荡成为国际社会关注的焦点。本次研讨会以“乌克兰局势动荡的原因及其影响”为主题，来自俄罗斯研究中心、欧盟研究中心、英国研究中心、国际关系与外交事务研究院、德语系、法语系、俄语系二十余名专家学者，围绕乌克兰国内政治与政局动荡、大国关系与乌克兰局势的发展、各国媒体对乌克兰局势的报道等专题进行了深入的研讨。

会议由俄罗斯研究中心主任汪宁主持，俄语系主任章自力致开幕辞。在上半场“乌克兰局势动荡的原因”主题发言中，俄罗斯研究中心韦进深、中亚研究中心毕洪业、俄语系乌克兰外籍教师 N. Tsisar、俄罗斯研究中心那传林等 4 位学者分别就“政党政治、大国关系与乌克兰局势发展趋势”、“乌克兰事件中的几个问题”、“Ukraine: Aspects of National Identity”和“俄罗斯外交中的乌克兰”做了主题报告，多视角分析乌克兰危机的成因、形态和发展趋势。

在下半场“各国媒体对乌克兰局势的分析与解读”专题讨论中，英国研究中心高健、德语系陈晓春、俄罗斯研究中心杨波、法语系肖云上、欧盟研究中心戴启秀等 5 位学者分别就“英美对乌克兰事件的根本立场与分析”、“德国媒体对乌克兰局势的评述”、“中亚视域下的乌克兰局势：观点与预测”、“法国媒体对乌克兰局势的综述”、“德国媒体

对乌克兰事件的解读”做了专题研讨，多国别角度分析欧美主要国家在乌克兰危机过程中的利益和博弈。

与会学者对乌克兰局势发展及其影响进行了充分的交流，并就一些问题达成共识。国际关系与外交事务研究院常务副院长武心波教授在点评中指出，与会者从不同专业和语言、不同国家和地区的角度对乌克兰问题进行了分析和解读，充分凸显了上外特色，讨论中的思想交锋和观点碰撞更体现了学术研究的争鸣精神。

国际关系与外交事务研究院院长黄仁伟教授在总结会议时表示，多学科、多文化、多国别对乌克兰问题进行研讨是本次会议的一大特色，与会者采用的信息多来自第一手资料且对乌克兰局势反应快速是会议又一可取之处。

校党委书记姜锋、副校长杨力和科研处、学科规划与建设办公室、国际关系与外交事务研究院、新闻学院、德语系、俄语系、法语系的有关负责人出席了会议。

(俄罗斯研究中心)

学术讲座论坛

陈新教授做客第 118 期博士沙龙

11 月 28 日晚，第 118 期博士沙龙在虹口校区逸夫图书馆 604 会议厅成功举行。本次讲座有幸邀请到浙江大学历史学系教授陈新，他深入浅出地剖析了 20 世纪西方史学的问题与处理之道，令在座同学获益良多。

陈教授洞鉴古今，带领同学们梳理了 20 世纪西方史学的脉络。他指出，西方史学作为人文学科的基础学科，聚焦三个层面的问题，即史学作为学科整体面临的现实问题，与其他学科、尤其是人文学科的竞争性，以及内部的范式转型问题。

陈教授将 1914 年至 2013 年的百年史学发展划分为三个阶段。

第一阶段，1914 年到 1945 年，从一战的祸结兵连到二战的铸甲销戈，民族主义史学的发展如火如荼，历史研究服务于政治动机，文化史、社会史崭露头角，但与外交史等依然无法比肩齐声。

第二阶段，1945 年到 1970 年民族主义日薄虞渊。陈教授认为，国家和民族的概念兴起于 16 世纪，在 18 世纪风靡云涌。一战让西方开始反思民族主义。二战中，伴随着西方最后一个集权国家——德意志帝国的覆灭，民族主义彻底衰落。

第三阶段，1970 年至今，全球化呈摧枯拉朽之势，跨国集团、跨国企业、国际组织纷纷建立，互联网革故鼎新，信息交换廉价便捷，人们对世界的感知和史学范式悄然而变。

陈教授高屋建瓴，以寥寥数语从宏观层面概括了 20 世纪西方史学的走向。接着，他旁征博引，予以系统阐释。

19 世纪德意志哲学的主题之一，是自然科学与人文科学的对立。一战期间，德国史学家斯宾格勒的扛鼎之作——《西方的没落》问世。书中指出，自然科学侵蚀人的精神状态和社会文化。斯宾格勒取譬设喻，用生命的隐喻描述文化发展为文明，继而走向衰落的过程。这一反思恰逢一战，赤地千里的惨痛让人们开始质疑自我，质疑西方文化，并确立了两条截然不同的出路：大德意志方案和史学的社会科学化。

陈教授解疑释惑，明晰了大、小德意志方案的概念。小德意志方案是指，日耳曼人通过俾斯麦的铁血政策，排除奥地利，以普鲁士为核心，建立统一的德意志民族国家。随着德国在一战中战败，《凡尔赛条约》让大德意志方案深入人心。德国人，包括绝大多数的历史学家云集响应，支持纳粹吞并奥地利，实现民族复兴。

史学的社会科学化于 20 世纪前 10 年在美国初露锋芒。当时，教会衰落，各种利益主体层出不穷，人们的心理确定性消失，心理焦虑普遍存在，这一系列的社会因素推动了社会科学（如社会学、心理学）的迅猛发展。在这种背景下，历史学依然抱残守缺，服务于政治，因此，美国史学家鲁滨逊率先提出史学应积极吸纳社会科学的方法，与社会科学联盟。

同样是一战战胜国的法国认为，自由主义的理念是胜利的。1929 年年鉴学派异军突起，代表人物吕西安·费弗尔和马克·布洛克也极力倡导史学的社会科学化，他们在年鉴中说道：“我们都是历史学家，都有共同的体验，并得出了共同的结论，我们都为从传统分裂状态中产生的弊病而苦恼。目前的状况是，一方面，历史学家在研究过去的文献材料时使用着陈旧的方法，另一方面，从事社会近代经济研究的人正在日渐增加，这两个方面的研究互不理解，互不透气。现在在历史学家之间，在从事其他研究的专家之间存在一种

不相往来的闭塞状况。当然各行的研究者都致力于自己的专业，在自己的庭院里辛勤劳动，如果他们能再关心一下邻居的工作就十全十美了，可是却被高墙挡住了，我们之所以站出来大声疾呼，就是针对这种可怕的分裂。”这段话既表明了历史学的陈旧，也表现了科学社会主义对人文科学的影响。

1958 年，布罗代尔的论文——《历史与社会科学：长时段》使历史学成为引导社会的学科。文章认为，我们应用不同的时间标志看待不同的事物：看待地理，要用千万年的时间标志；看待经济趋势，要用两三百年的时间标志；看待政治军事，只需几年的时间标志。这一观点颠覆了物理学的线性时间概念。

1942 年美国科学哲学家亨普尔发表了著名论文《普遍规律在历史中的作用》，提出覆盖率模型，以历史经验为依托推导未来，以科学的方式解释历史。他认为，历史学提供的解说有两个方面：要么将相关现象纳入科学的解释或解释纲要之中，借助于普遍假设进行解说；要么将现象纳入无法接受经验检验的一般观念之中，这种解说只能是虚假的解释。英国历史哲学家柯林武德在《历史的观念》一书中则主张从人文角度思考历史。这两种截然不同的历史认知方式导致了 1950 年-1960 年的历史学之争——关于历史叙事的问题。

1966 年，海特怀特在 *History and Theory* 发表文章 “Burden of History”，回应了 20 世纪五六十年代的史学之争——历史学到底是科学还是艺术。他认为，历史学已经尊严扫地，因为史学家们在用 19 世纪中期的科学观念和 19 世纪晚期的艺术观念探讨历史的科学性与艺术性。他指出，时过境迁，对于历史叙事的探索，对于 word, text, discourse 的研究都无法寻求唯一性的真值了，真实性的问题不是史料可以呈现的，它需要史学家们综合考虑更多的因素，诸如情境、解释策略等。

20 世纪，史学内部范式的转移大致有史学理论、政治史、社会史、思想史、交往史五个方向，历史主义、全球化过程、环境问题三个层次。

历史主义强调个体性和变化，个体性强调民族和国家。二战结束后，德国战败的罪责在学术上归咎为历史主义，历史主义在德国意兴阑珊，在战胜国却方兴未艾。战胜国推崇的历史主义在个体性方面发生了变化，它不再指向民族和国家，而是指向个人。历史主义与民主自由融为一体，向科学哲学领域拓展，形成了知识社会学。60 年代，结构主义渗透到哲学、心理学和语言学，结构主义是共时性的，而解构主义，或后结构主义则将时间因素纳入进来，是历史性的。解构主义的代表人物成为后现代主义的代言人，后现代主义其实是历史主义的极端化。

全球化与全球史在 20 世纪 70 年代逐渐被人们认知和接受。斯宾格勒的《西方的没落》谈及 8 种文明，汤因比的《历史研究》将世界史划分为 21 种文明。这两部作品分别偏向于哲学与政治，在专业史学家看来不是真正的全球史。20 世纪 70 年代，以威廉·麦克尼尔的《瘟疫与人》为代表的全球史作品逐渐被史学界认同与接受，麦克尼尔用生物学的模式隐喻人类文明，开启了全球史的写作方向，回应了日趋激烈的全球化竞争。

谈到史学内部范式转移的五大方向，陈教授以社会史为例。他指出，社会史的写作呈现两种倾向，一种是为社会而写，另一种是为个人而写。《地中海世界》、《家庭史》、《儿童的世纪》以史学家和决策者为目标读者，承担向社会、机构、民族和国家解释历史的任务；《瘟疫与人》通过历史叙事的方式引导个人形成世界观，《人类之网》让人类个体明了自身所处的历史阶段，《马丁格尔归来》和《蒙塔尤》帮助人们理解自己的意识。由此可见，1975 年开始，历史学逐渐实现了叙事转向。

互联网使历史知识的生产方式、传播方式发生了翻天覆地的变化，未来，史学家的身份是被消解，还是随着史学精华的需求扩大而增强，有待进一步探索。 (研究生部)

香港岭南大学陈德鸿教授来高级翻译学院讲学

12 月 3 日下午，香港岭南大学陈德鸿教授应邀来到高级翻译学院，就东亚的三大通用语与翻译的必要性做了一场学术报告，高翻院长柴明熲教授主持讲座，会场气氛热烈。

陈德鸿教授现任香港岭南大学翻译系主任、香港翻译学会会长、中国翻译协会理事会理事、《翻译季刊》主编、《现代中文文学学报》创刊主编，以及担任 *Journal of Sinological Research* (《汉学研究》) 等学术期刊的编委。

陈教授此次的讲座题为 “Under the Shadow of Three Lingua Francae: No Need for Translation in East Asia?”。他指出，汉语、日语和英语在不同阶段作为东亚的三大通用语，对不同民族间的交流和文化融合起过一定的积极作用，但是也有其不利因素，如导致弱势民族文化的消陨或断裂以及民族语言的边缘化。对于全球化和通用语趋势下的翻译是否依然具有必要性，陈教授给予了肯定的回答：翻译不仅可以发挥通用语的功能——促进不同民族间的交流，而且高品质的翻译增进更有效的交流，更重要的是，翻译确保不同民族间的平等对话、有益于民族语言的维存。

(高级翻译学院)

德语系近期举办一系列学术讲座

德语系近期在虹口和松江校区举办了一系列高质量学术讲座，包括：10 月 25 日，邀请奥地利作家扎比讷·格鲁伯 (Sabine Gruber) 解读其小说《静溪或渴望》；10 月 25 日，邀请奥地利赫尔姆特·歌尔纳教授 (Prof. Helmut Gollner) 做题为“奥地利文学中的语言和文化批判”的讲座；11 月 13 日，邀请德国锡根大学前校长拉尔夫·施内尔教授 (Prof. Dr. Ralf Schnell) 做题为“德语当代文学中的自然关系问题”的讲座；12 月 5 日，邀请中国社科院外文所著名专家叶廷芳研究员做题为“建筑七美”的讲座。

四场讲座大大拓宽了德语系本硕博学生的学术视野，受到学生的欢迎和好评。

(德语系)

潘维教授谈社区与久安之道

2013 年 12 月 8 日，法政讲坛第二十四讲在松江校区 4120 模拟法庭教室举行。北京大学中国与世界研究中心主任潘维教授应邀做题为“社区与久安之道”的精彩讲座。

潘维教授指出，科层体系的自然属性要求其具有完备的规章制度来约束，但科层体系繁杂的规章制度与严格的部门划分，使得在解决与群众生活息息相关的“小事”时缺乏效率。扁平化的社区组织虽没有许多明确的条文定则，但却可以灵活、高效地解决日常生活中的“小事”。

潘维教授将办“小事”的能力进行了横向和纵向的比较，即中国与西方社会办“小事”方式的比较，以及当代中国办“小事”的能力和传统中国办“小事”能力的比较。在传统中国，政府只办大事，小事自有乡绅领着依宗法办，这种形式有三大特点：规模小、权力大、乡绅双重立场。而当代中国的社区组织经历了五个阶段的演化变迁——乡绅和宗庙宗法的堕落；现代自然社区组织勃兴；现代自然社区组织威风八面；激烈抵抗科层化阶段；科层化突飞猛进，扁平的自然社区组织全面崩溃——逐渐呈现出“小事办不好了，大事就办不成了，问题也就随之出现”的局面。依托和促进扁平化社区组织的发展仍是当代中国社会治理体系创新和维护长治久安的基本应对之道。

在提问环节中，学生分别就科层组织与扁平组织的效率比较、社区在解决小事过程中的技术局限等内容进行提问。潘维教授对学生提问一一进行了耐心细致的解答，并举实例进行讲解说明。

(法学院)

杨国强教授谈近代中国的历史变迁和儒学的衰落

从春秋时期儒家学派的诞生到现如今孔子学院设满全球，儒学的发展几经波折，却始终贯穿着中华文明两千多年的历史，俨然成为中国文化的一个代名词。12月12日晚，华东师范大学思勉人文高等研究院教授、历史学系博士生导师杨国强教授做客思索讲坛，在图文东厅与同学们畅谈历史变迁，剖析儒学的兴盛与衰落。

杨国强教授首先从儒学的起源讲起，指出儒家思想源自西周时期实行的政治制度和礼乐制度等。如儒家的核心内容“仁”和“礼”就吸收了西周“亲亲”和“尊尊”的思想，强调要仁者爱人，克己复礼。而对于儒家学说，杨教授又进行了中外对比，提到相较于西方宗教的原罪说，主张人的一生是赎罪的过程，儒学则认为不论人性的善恶与否，皆可以通过后天的努力和培养成为好人。在这样不同的思想影响下，西方重视法律约束，而中国人则更重视运用榜样的教化作用。

中国古代是一个德治社会，期望通过先贤和有高尚道德的官吏来感化民众，因此，儒家学说中提倡的民本思想一直警醒着历代君主。杨教授在总结出了儒学和君权的关系后又详细介绍了中国古代“士”这一特殊的阶层。中国长期存在的文官体制便是皇帝在科举制度下与士大夫共治天下。中国古代改朝换代但政治结构却在大体上未有巨大变化与士大夫这一阶层是有密切关系的。西方曾称，中国的士具有传教士文化自觉的品格与贵族的传统。

在向同学们介绍完儒学的思想主张以及其在中国历史中的渗透和影响后，杨教授又谈到了中国近代的历史变迁和儒学误读及其陷入的困境。两次鸦片战争使中国人觉醒，开始洋务运动，首开近代化之潮流。然而洋务运动也只是学习西方的科学技术，练兵制器，直到甲午战争中国惨败于日本，才迫使中国开始学习西方文化，掀起了不断的改革运动。而在这些政治运动中，儒学逐渐成为一面旗帜，任人打扮以迎合改革者的要求。如戊戌变法中康有为托古改制，对儒学最大的影响，就是造成了儒学的工具性。而近代的思想流变中，从洋务思潮，到“物竞天择，适者生存”等，这些与儒学的精神是相悖的。杨国强教授强调，中国近代化的一大误区就是认为近代化可以在没有历史文化的基础上展开，而这也是一系列改革或革命失败的一大原因。

杨国强教授的精彩讲座，带领同学们领略历史的魅力和儒学的风华，并透过历史的因素种种窥探人生的哲理。

(团委)

中国翻译协会理事左飚教授在高级翻译学院做讲座

2013年12月17日下午，高级翻译学院请来了左飚老先生做“中国传统文化与现代管理”专题讲座。

左飚教授，在1999年入编英国剑桥国际传记中心的 Outstanding People of the 20th Century (20世纪杰出人物)，任中国翻译协会理事，曾任上海市科技翻译学会会长、中国英汉语比较研究会常务理事等。

此次专题讲座从中华传统文化的三大支柱即儒家思想、法家思想和道家思想的精华讲解入手，逐一探讨了各家思想运用于现代管理的可行性。就儒家思想，左飚教授以德治的

理想境界“内圣外王”为核心内容，推及其理论基础、治理方式和治理结果与现代管理思想的不谋而合；从探讨法家思想主要概念的三“刀”两“手”，即法、势、术和奖赏与惩罚，衍生至西方现代管理理论；对道家思想中的“道法自然”、“无为而治”、“尚水”与“贵柔”的重点介绍，论及管理的最高无为境界——active in nonaction。讲座最后总结了儒家、法家和道家思想精华如何运用于不同类型的现代组织及其不同的发展阶段。

（高级翻译学院）

上海市政协副主席周汉民教授应邀做讲座

近日，全国政协常委、民建中央副主席、上海市政协副主席周汉民教授应邀莅临我校做以“自贸区”为主题的讲座。

讲座伊始，周汉民教授就重点提示了关于上海自贸区的四个主题词：国家战略、实验、开放、改革。接着，周汉民教授从历史、目标及举措这三个方面对上海自贸区进行了详尽的分析。过去每一个十年，中国的改革开放都经历过一次大浪潮。第一波浪潮中，国家共建立 5 个经济特区，经济特区作为改革的窗口、试验场、排头兵起到了关键作用。而第二阶段是发展上海浦东新区，周汉民教授回忆到，朱镕基同志对浦东开发的立法保障的大力支持对浦东新区的发展起到了重要作用。而第三个阶段就是前后经历了 15 年零 4 个月的入世，入世前很多人担心中国是“与狼共舞”，但周汉民教授用一组组实际的数据向同学们证实了入世是正确的选择，改革的必需。如今上海自贸区的试水正是第四波浪潮的开始，周汉民教授着重讲述了上海自贸区的形成历程。在李克强总理提出自贸区设想的三个月内，上海有关方面就向中央递交了总体方案，三天后方案就得到了批准。

周汉民教授特别强调，上海自贸区的目标是试验中国参与各类国际经济重构做法，探索可复制、可推广的升级版改革开放新措施。在如何推进自贸区发展的举措中，周汉民教授介绍了自贸所涉及的金融、航运、商贸、专业服务、文化服务和社会服务等六大领域，并从金融支持、加快贸易转型、加快服务贸易、加快外资管理体系改革、完善境外投资管理和服务机制、积极发展离岸金融等六个方面进行了详细阐述。

（MBA 教育中心、国际工商管理学院）

德国法兰克福大学教授来我校讲学

为进一步加强德语特色专业点建设，德语系自 2013 年起开始实施“海内外德语杰出教授讲座计划”。作为德语系 2014 年首位邀请教授，德国法兰克福大学罗伯特·赛德尔教授（Prof.Dr.Robert Seidel）2 月下旬应邀来我校讲学。三场讲座和一场德国日耳曼学发展情况介绍会，均安排在松江校区举行。

德语系精心组织安排了此次学术交流活动。德语系 2011 级全体本科生、2012 级与 2013 级硕士研究生、2013 级博士研究生参加了学术讲座。

赛德尔教授的三场学术报告，主要讨论文学理论题旨，涉及何谓文学、结构主义和互文性等问题。赛德尔教授精心挑选几组名家的诗作，结合理论题旨精细演绎，分析透彻而具有新意。

（德语系）

郑若麟先生谈从东方明珠到埃菲尔铁塔

2014 年 3 月 4 日，资深法国专家、原文汇报驻巴黎首席记者郑若麟先生做客思索讲坛，结合自身在法国的经历，讲解中法关系，为上外学子带来题为“从东方明珠到埃菲尔铁塔”的精彩讲座。

在讲座中，郑若麟先生讲述了他眼中的法国。要了解中法关系，必须先要了解法国。1995 年他第一次报道法国大选，到 2012 年他第四次报道法国大选，他感到自己“从一个法国走向了另一个法国”。郑若麟先生将法国比喻为俄罗斯套娃，我们只能够看到表层的法国，只能看到外面的娃娃，但是真正的法国是藏在里面的第二个、第三个甚至更里面的娃娃，我们难以看到。

他表示，真正控制法国的是政府、金融、媒体，其中金融是起决定作用的，金融控制媒体，而金融又给予政府资金，控制了政府，媒体则打击政府。虽然法国官方一再表示要对中方表示友好，但是法国媒体对中国一直是敌对的，总是刻意报道负面消息甚至扭曲事实。而法国的政治制度，亦有其劣势：“选举的前提是选民都是理性的。问题在于我在法国考察了四次大选发现，选票是可以控制的，谁控制了媒体谁就控制了思想，谁控制了思想就控制了选民手中的选票。”

郑若麟先生还谈及了法国的经济，去年法国的经济增长是 0.2%。在戴高乐重返法国政坛时，法国欠国际货币基金组织九亿，仅仅十年，法国还清了所有外债。然而，“法国是一个伟大的国家，她的伟大不在于经济，而在于民族的思维能力。”法国在国际论坛上，总是能够发挥超越国力的作用，这是值得中国学习的。

郑若麟先生对于法国政治、经济等各方面的精彩阐述让同学们了解到了一个更为完整的法国。

(团委)

上海外国语大学科研处 主办

通讯地址：大连西路 550 号上海外国语大学

邮政编码：200083 电子信箱：keyanchu@shisu.edu.cn

出版日期：2014 年 3 月
